

Acta Universitatis Sapientiae

Philologica

Volume 9, Number 3, 2017

STUDIES ON CULTURE

Sapientia Hungarian University of Transylvania
Scientia Publishing House

Contents

Borbála ZSEMLYEI

Crossing Language Borders – as Shown by the Historical Dictionary
of the Hungarian Language in Transylvania. 5

Aliz FARKAS

Critical Reception of William Faulkner's *The Sound and the Fury*
in America and in Romania 15

Márta, TÖRTELI TELEK

Travelling into the World of Bilingual (Code-Switching) Concrete Poetry. 29

Anişoara POP, Aurora PAŞCAN

Self-Access Learning in Medical English (ME). A Two-Year Edmodo Project. 41

Attila BENŐ

Lexical Borrowing, Categorization, and Mental Representation. 53

Doina BUTIURCA

Language of the Hand in Indo-European Idioms. 63

Gabriella KOVÁCS

Culture in Language Teaching. A Course Design for Teacher Trainees. 73

Attila IMRE

A Logical Approach to Modal Verbs 3. "Must" 87

Edina ROBIN, Andrea GÖTZ, Éva PATAKY, Henriette SZEGH

Translation Studies and Corpus Linguistics:
Introducing the Pannonia Corpus. 99

Viktor ZACHAR

Die Rolle der journalistischen Translation
in der Übersetzer Ausbildung in Ungarn und einigen Nachbarländern. 117

Olivia SEIDL-PÉCH

Zu Theoretischen Und Praktischen Aspekten Des Fachübersetzens.
Sprachkorpora im Dienste der kulturellen Vielfalt 135

Eszter JÁNOS

Temeswar und das Banat in der Temesvarer Zeitung 145

Book Reviews

Tünde NAGY

Erika Bence–Ferenc Németh. Individual and Society.

Pécs, Ethosz–Virágmandula, 2016.....165

Zsuzsa TAPODI

István Lakatos Siculia. Translation, Epilogue and Notes

by Levente Pap Vasiliana '98 Publishing, Iași, 2017169

Noémi FAZAKAS

Csanád Bodó: Nyelvi ideológiák és különbségek

[Language Ideologies and Differences].

Cluj-Napoca: Romanian Institute for Research on National Minorities, 2016... .173